



**SLOVENSKI STANDARD
SIST EN ISO 23826:2022**

01-januar-2022

Plinske jeklenke - Krogelne pipe - Specifikacija in preskušanje (ISO 23826:2021)

Gas cylinders - Ball valves - Specification and testing (ISO 23826:2021)

Gasflaschen - Kugelhähne - Spezifikation und Prüfungen (ISO 23826:2021)

Bouteilles à gaz - Robinets à boisseau sphérique - Spécifications et essais (ISO 23826:2021)

ITeH STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 23826:2021

[SIST EN ISO 23826:2022](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6983599d-a1ac-4f8c-a4a1-a3ecae5fdc84/sist-en-iso-23826-2022)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6983599d-a1ac-4f8c-a4a1-a3ecae5fdc84/sist-en-iso-23826-2022>

ICS:

| | | |
|-----------|-------------------------------------|----------------------|
| 23.020.35 | Plinske jeklenke | Gas cylinders |
| 23.060.20 | Zapirni ventili (kroglasti in pipe) | Ball and plug valves |

SIST EN ISO 23826:2022

en,fr,de

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 23826:2022](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6983599d-a1ac-4f8c-a4a1-a3ecae5fdc84/sist-en-iso-23826-2022>

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 23826

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

October 2021

ICS 23.020.35

English Version

Gas cylinders - Ball valves - Specification and testing (ISO 23826:2021)

Bouteilles à gaz - Robinets à boisseau sphérique -
Spécifications et essais (ISO 23826:2021)

Gasflaschen - Kugelhähne - Spezifikation und
Prüfungen (ISO 23826:2021)

This European Standard was approved by CEN on 21 October 2021.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6983599d-a1ac-4f8c-a4a1-a3ecae5fdc84/sist-en-iso-23826-2022>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

| Contents | Page |
|-------------------------------|-------------|
| European foreword..... | 3 |

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 23826:2022

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6983599d-a1ac-4f8c-a4a1-a3ecae5fdc84/sist-en-iso-23826-2022>

European foreword

This document (EN ISO 23826:2021) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 58 "Gas cylinders" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 23 "Transportable gas cylinders" the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by April 2022, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by April 2022.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a Standardization Request given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national standards body/national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

[SIST EN ISO 23826:2022](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/en-iso-23826-2022)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/en-iso-23826-2022>
Endorsement notice
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/en-iso-23826-2022>

The text of ISO 23826:2021 has been approved by CEN as EN ISO 23826:2021 without any modification.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 23826:2022

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6983599d-a1ac-4f8c-a4a1-a3ecae5fdc84/sist-en-iso-23826-2022>

INTERNATIONAL
STANDARD

ISO
23826

First edition
2021-10

**Gas cylinders — Ball valves —
Specification and testing**

*Bouteilles à gaz — Robinets à boisseau sphérique — Spécifications et
essais*

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 23826:2022](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6983599d-a1ac-4f8c-a4a1-a3ecae5fdc84/sist-en-iso-23826-2022)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6983599d-a1ac-4f8c-a4a1-a3ecae5fdc84/sist-en-iso-23826-2022>



Reference number
ISO 23826:2021(E)

© ISO 2021

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 23826:2022

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6983599d-a1ac-4f8c-a4a1-a3ecae5fdc84/sist-en-iso-23826-2022>



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2021

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Geneva
Phone: +41 22 749 01 11
Email: copyright@iso.org
Website: www.iso.org

Published in Switzerland

| Contents | | Page |
|---|--|-----------|
| Foreword | | iv |
| Introduction | | v |
| 1 Scope | | 1 |
| 2 Normative references | | 1 |
| 3 Terms and definitions | | 2 |
| 4 Valve description | | 4 |
| 5 Valve design requirements | | 7 |
| 5.1 General..... | | 7 |
| 5.2 Materials..... | | 7 |
| 5.3 Valve connections..... | | 8 |
| 5.4 Mechanical strength..... | | 8 |
| 5.4.1 Resistance to hydraulic burst pressure..... | | 8 |
| 5.4.2 Resistance to mechanical impact..... | | 9 |
| 5.5 Valve operating mechanism..... | | 9 |
| 5.6 Valve operating device..... | | 10 |
| 5.7 Leakage..... | | 10 |
| 5.8 Securing arrangements..... | | 10 |
| 5.9 Manufacturing tests and examinations..... | | 11 |
| 6 Type testing | | 11 |
| 6.1 General..... | | 11 |
| 6.2 Documentation..... | | 13 |
| 6.3 Test samples..... | | 13 |
| 6.4 Test report..... | | 14 |
| 6.5 Test temperatures..... | | 14 |
| 6.6 Test pressures..... | | 14 |
| 6.6.1 Valve burst test pressure..... | | 14 |
| 6.6.2 Valve test pressure..... | | 14 |
| 6.7 Test gases..... | | 14 |
| 6.7.1 Gas quality..... | | 14 |
| 6.7.2 Leak tightness tests..... | | 15 |
| 6.7.3 Endurance tests..... | | 15 |
| 6.8 Test schedule..... | | 15 |
| 6.9 Hydraulic burst pressure test..... | | 16 |
| 6.10 Flame impingement test..... | | 16 |
| 6.11 Excessive torque test..... | | 16 |
| 6.12 Leak tightness test..... | | 17 |
| 6.12.1 General..... | | 17 |
| 6.12.2 Internal leak tightness test..... | | 17 |
| 6.12.3 External leak tightness test..... | | 18 |
| 6.13 Endurance test..... | | 19 |
| 6.14 Visual examination..... | | 19 |
| 7 Marking | | 19 |
| 8 Operating instructions | | 20 |
| Annex A (normative) Endurance test machine | | 21 |
| Bibliography | | 23 |

ISO 23826:2021(E)

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 58, *Gas cylinders*, Subcommittee SC 2, *Cylinder fittings*, in collaboration with the European Committee for Standardization (CEN) Technical Committee CEN/TC 23, *Transportable gas cylinders*, in accordance with the Agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org/members.html.

Introduction

This document covers the function of a ball valve as a closure (defined by the UN Model Regulations^[29]). It is possible that additional features of ball valves (e.g. pressure regulators, residual pressure devices, non-return devices, pressure relief devices) are covered by other standards or regulations.

Ball valves conforming to this document can be expected to perform satisfactorily under normal service conditions.

This document pays particular attention to:

- a) safety (mechanical strength, impact strength, endurance, leak tightness, resistance to acetylene decomposition);
- b) suitability of materials;
- c) testing;
- d) marking.

This document has been written so that it is suitable to be referenced in the UN Model Regulations^[29].

In this document the unit bar is used, due to its universal use in the field of technical gases. It should, however, be noted that bar is not an SI unit, and that the corresponding SI unit for pressure is Pa (1 bar = 10^5 Pa = 10^5 N/m²).

Pressure values given in this document are given as gauge pressure (pressure exceeding atmospheric pressure) unless noted otherwise.

Tests and examinations performed to demonstrate conformity to this document shall be conducted using instruments calibrated before being put into service and thereafter according to an established programme.

Any tolerances given in this document include measurement uncertainties.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 23826:2022

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6983599d-a1ac-4f8c-a4a1-a3ecae5fdc84/sist-en-iso-23826-2022>